

CENTRO DE ESTUDOS BRASILEIROS

invitan a Ud.(s) a la inauguración de
la muestra de grabados y diseños de
la artista brasileña

OLGA LEBEDEFF

a realizarse a las 20 horas del
1º. de octubre en su Galería de Arte.

Mcal. López esq. Perú

OLGA LEBEDEFF

GRABADOS Y DISEÑOS

EMBAJADA DEL BRASIL

CENTRO DE ESTUDOS BRASILEIROS

OCTUBRE 1981 ASUNCIÓN

PRESENTACION

Olga Lebedeff ha estudiado grabado con Oswaldo Goeldi; diseño y pintura con Ivan Serpa y después, de nuevo, grabado en metal con Johny Friedlander, en Río de Janeiro. Lo que significa una iniciación al arte de primer orden. Cada uno de estos maestros — todos ellos de alta capacidad artística y pedagógica — trató de transmitir a la alumna sensible sus criterios artísticos, lo que estaba de acuerdo con sus conocidas personalidades.

Los trabajos, de O. L. a lo largo de varios años de actividad, no siempre continúa, denotan las inevitables — y podríamos decir casi que forzosas — influencias, del resto benéficas, por los que pasó la artista, en el contacto artístico con maestros tan renombrados.

A lo largo de esos períodos de aprendizaje Olga demuestra haber reinterpretado las enseñanzas recibidas y los trabajos de cada una de esas fases revelan la capacidad de la autora en alcanzar logros de innegable calidad así como la búsqueda de una expresión plástica propia.

Varios son, por lo tanto, los aspectos de esta primera exposición de O. L. en Asunción y las variaciones entre fase y fase muestran los positivos resultados del camino recorrido en la estructuración de un lenguaje formal personal.

Así que hay grabados y diseños que presentan una clara tendencia expresionista de fuerte unidad entre contenido y forma; hay diseños muy sofisticados en los cuales la síntesis formal está bien lograda a través de una rigurosa depuración de medios expresivos, en la llamada serie de los «bichos», de estilizada estructura abstracta; hay en fin, otros trabajos en que resalta nítidamente el sentido dramático y fantástico de la representación.

Hay que resaltar también una pequeña, pero muy feliz serie de diseños sobre el paisaje urbano de Río de Janeiro en los cuales, O. L. alcanza una síntesis personal en la interpretación de las contradicciones urbanas de la metrópolis carioca.

Lo lírico, lo dramático, lo expresivo, lo abstracto están presentes en los trabajos de O. L. y nos muestran sus potencialidades de realización artística, ya que cada fase de su obra está a indicar un camino diferente — diversidad esta que, obviamente, tiene que ser enderezada a la elección de una manera que exprese mejor y en pleno toda su emotividad artística.

En la variedad de soluciones que presenta O. L., obtiene resultados de delicado gusto artístico así como de fuertes acentos expresivos, lo que vuelve la muestra tan rica en variedad de soluciones así como de valores artísticos. A nosotros el placer de presentar a esta artista brasileña al público asunceno.

Asunción, octubre 1981

Livio Abramo

LA ARTISTA

OLGA LEBEDEFF - Brasileña, nació en Santana do Livramento, Río Grande del Sur, Brasil; radicada, desde hace bastante tiempo, en Río de Janeiro, donde ha desarrollado la mayor parte de su actividad artística.

Olga Lebedeff expone desde hoy en Centro de Estudios

La artista brasileña Olga Lebedeff exhibirá a partir de hoy en nuestra Capital. En la ocasión presentará una colección de dibujos, técnicas mixtas y grabados en madera y metal realizados en distintas épocas.

La muestra ocupará la galería de arte del Centro de Estudios Brasileños (Mariscal López esquina Perú). La entrada es gratuita para todos los que quieran asistir y el horario de apertura está fijado para las 20 horas.

Esta es la primera vez que Olga Lebedeff expone en Asunción, donde está residiendo temporalmente desde hace un año.

Oriunda de Santana de Livramento, Rio Grande del Sur, la artista fijó residencia en Rio de Janeiro donde inició sus estudios de pintura en la Escuela Nacional de Bellas Artes, donde fue alumna del maestro Oswaldo Goeldi.

Posteriormente realiza cursos de perfeccionamiento en pintura, diseño y grabado en el Museo de Arte Moderno, donde trabaja bajo la orientación de Iván Serpa y Johny Friedlaender.

Desde el año 1958 participa



Una colección de obras realizadas en diversas técnicas exhibirá a partir de hoy la artista brasileña Olga Lebedeff en la galería de arte del Centro de Estudios Brasileños, donde permanecerá abierta a todos los interesados por espacio de dos semanas más.

en diversas muestras colectivas en numerosas ciudades brasileñas y recién desde 1969 efectúa exposiciones individuales ha-

biendo llevado sus obras a otros países como Argentina, Estados Unidos, Chile, Inglaterra y Francia.

En diversas salas

SIGUEN ABIERTAS VARIAS EXPOSICIONES ARTISTICAS

Das exposiciones artísticas continúan abiertas, una en los salones de Vips-Visión (avenida España casi Washington); y otra en la galería del Centro de Estudios Brasileños (avenida Mariscal López y Perú). Se trata de las muestras de Dea y de Olga Ledebeff (respectivamente).

Dea-Frizza de Pompea expone sus pinturas desde el 21 de setiembre, en la mencionada galería destinada a exposiciones artísticas. La artista, nacida en Asunción, estudió en el taller de Cira Moscarda, como también con Leonardo Torf. Expuso en forma colectiva en dos oportunidades anteriores.

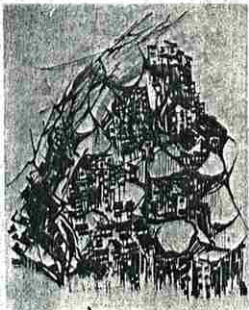
EN EL CENTRO BRASILEÑO

En el Centro de Estudios Brasileños se habilitó la semana pasada una muestra de acuarelas, aguafuertes, grabados y pinturas de la



Obra de Leonor Cecotto, en la muestra que se habilitó en la ciudad de Luque el sábado pasado.

artista brasileña Olga Ledebeff. La misma incluye unos setenta trabajos de la artista plástica mencionada.



Grabado de Olga Ledebeff, quien expone sus trabajos en la galería del Centro de Estudios Brasileños.

El maestro Livio Abramo, conocido por su actividad artística, opinó lo siguiente: "Los trabajos de esta artista a lo largo de veinte años de actividad, no siempre continúa, denotan los inevitables, y podríamos decir casi que forzadas influencias, del resto benéficas, por los que pasó la artista en el contacto artístico con tan renombrados maestros".

"HOY"

28 SET. 1981

MUESTRA EN EL CENTRO BRASILENO

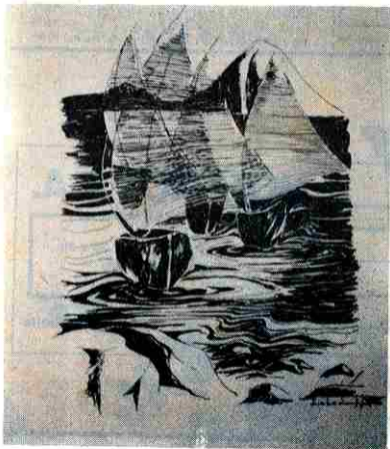
Olga Lebedeff expondrá desde el próximo primero de octubre en la galería del Centro de Estudios Brasileños. La mencionada artista brasileña realizó sus estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de Río de Janeiro (siendo natural de Santana do Livramento). En la misma institución hizo su aprendizaje de grabado, con el gran maestro brasileño Oswaldo Goeldi.

Esta exposición contará con los auspicios del Banco do Brasil; del Banco Real del Paraguay; Banco del Paraná y Banespa, todos con capital brasileño. La muestra incluye pinturas, grabados, acuarelas, agua-fuertes y diseños de la mencionada artista brasileña.



Obra de Olga Lebedeff que será expuesta

Exposición de Olga Lebedeff



Con los auspicios de la Embajada del Brasil será habilitada hoy a las 20.00 hs. una muestra de grabados y diseño de Olga Lebedeff; la misma - según se ha informado - permanecerá abierta al público por espacio de dos semanas en el horario de 8.00 a 11.00 y de 16.00 a 19.00 hs.

Olga Lebedeff nació en Santana do Livramento. Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Rio de Janeiro con Oswaldo Goeldi y en el Museo de Arte Moderno de la misma ciudad con Ivan Serpa, uno de los mayores nombres de la pintura y del diseño en el panorama de las artes plásticas del Brasil. En este museo realizó también cursos de grabado en metal con Jo-ny Fiedlaender; posteriormente perfeccionó esta técnica con los grabadores brasileños Assuaco Souza y Editii Rhering.

Olga Lebedeff expuso por primera vez en forma individual en San Pablo; en el año 1969. En ese mismo año realizó otra muestra en la galería de arte del Instituto Italiano de Cultura de Rio de Janeiro.